

Monthly Pass Sales Locations

Locales de Venta de Ready Pass

The Transit Store sells all MTS passes, tickets, and tokens.

All San Diego County Ralphs, Vons, Longs Drugs, select Food 4 Less, and other locations offer selected regional monthly passes. For the pass sales outlet nearest you, call Regional Transit Information at: (619) 233-3004 or (800) 266-6883. Contact the outlet in advance to ensure they have a supply of the pass type you wish to purchase.

The Transit Store vende todo tipo de boletos y passes para uso en autobuses y Trolley de transporte publico.

Almacenes Ralphs, Vons, Longs Drugs, y seleccionados Food 4 Less del condado de San Diego venden algunos pases mensuales de transporte regional. Para las tiendas mas cercanas ó para mas informacion contacte a informacion Regional de Transito a (619) 233-3004 ó (800) 266-6883. Es recomendado contactar el almacen adecuado en avance para asegurarse de la cantidad y disponibilidad de los pases que uno busca comprar.

For more transit information, please visit:

Para mas informacion sobre transito por favor visite la pagina de Internet:

www.sdcommute.com

PHONE DIRECTORY DIRECTORIO TELEFONICO

Customer Service/Lost & Found

Servicio al cliente/Objetos extraviados

or/o (619) 427-6438
(800) 409-3310

Regional Transit Information

Información de transporte publico regional

• Regional Transit Information: or/o (619) 233-3004
Información de transporte publico regional: (800) 266-6883

• TTY/TDD (teletype for hearing impaired): or/o (619) 234-5005
Teletipo para sordos: (888) 722-4889

• InfoExpress (24-hour info via Touch-Tone phone):
Información las 24-horas (via teléfono de teclas):
(619) 685-4900

• For MTS on-line trip planning:
Planificación de viajes por Internet: **www.sdcommute.com**

992

Downtown San Diego San Diego International Airport (Lindbergh Field)

Points of Interest:

- Horton Plaza
- Gaslamp Quarter
- Cruise Ship Terminal
- All Airport Terminals
- Broadway



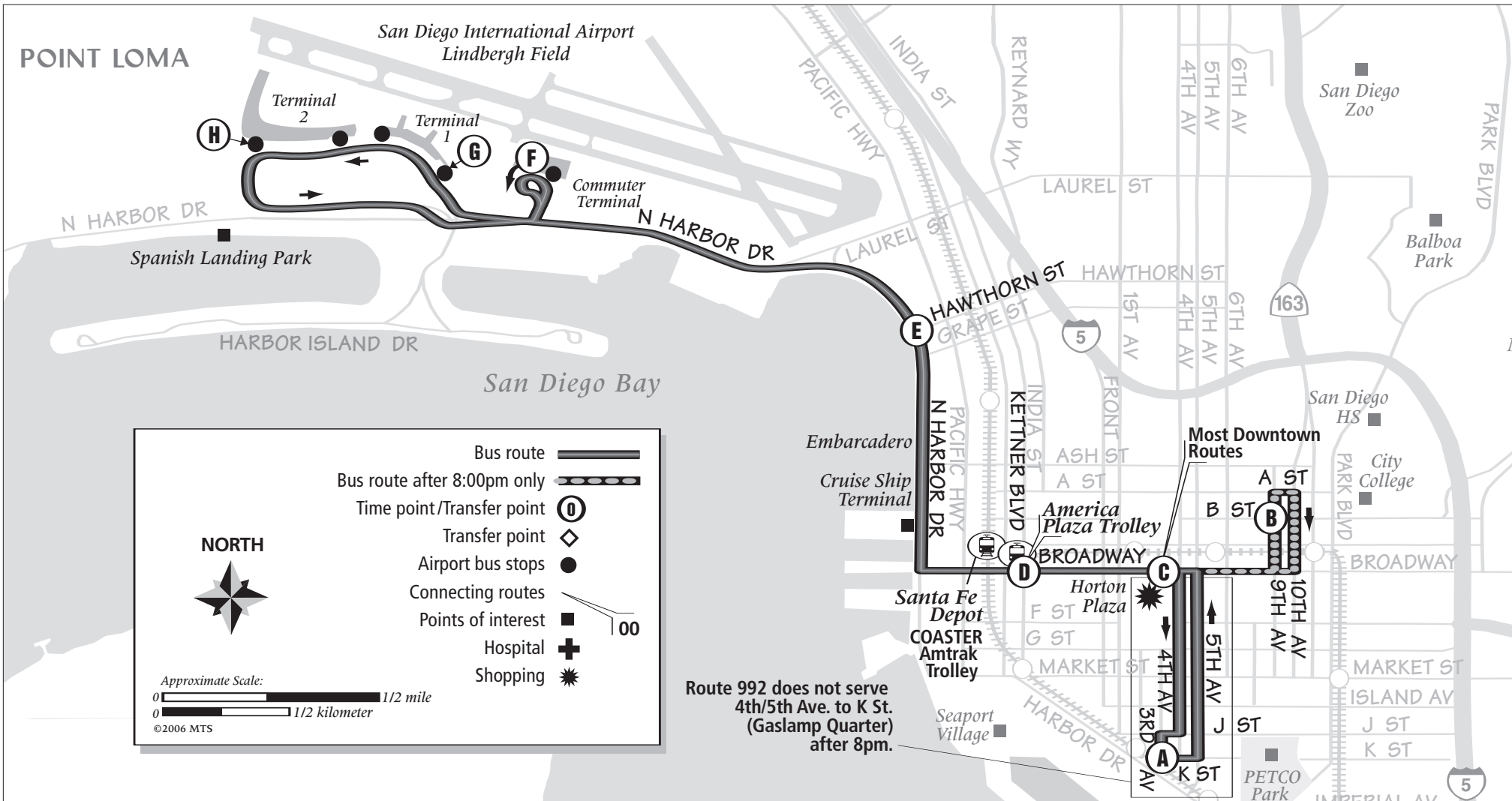
June 11, 2006



Metropolitan Transit System



All buses equipped with bike racks



Fares – Exact fare, please

Pasajes – Favor de pagar la cantidad exacta

Basic Normal **\$2.25**

Senior (60+ years)/Disabled Mayores/Incapacitados **\$1.00**

Children 5 and under Ninos de 5 años o menores **FREE GRATIS**

Prepaid Fares

Fichas y Pases

\$2.25 Tokens (20 tokens discounted) Fichas de \$2.25 (20 fichas con un descuento) **\$41.80**

Monthly Pass Pase mensual **\$60.00**

Monthly Pass for Senior (60+ years)/ Disabled persons* Pase mensual para mayores de 60 años e discapacitados* **\$15.00**

Monthly Pass for Youths* (18 and under) Pase mensual para juvenes* (18 años o menores)* **\$30.00**

Half-month passes are also available beginning the 15th of each month at The Transit Store and "Pass-by-Mail" (call (619) 233-3004 to request envelopes).

A partir del 15 de cada mes, The Transit Store dispondrá de pases de medio mes y contaremos también con un servicio de "Pass-by-Mail" (Pases por Correo). Para solicitar los sobres, marque el numero telefonico (619) 233-3004.

* Discounted passes made possible by TransNet, your local transportation sales tax.

* Los pases con descuento son productos de TransNet, el impuesto mercantil para mejoras viales.

While on board, remember:

Estanado a bordo, recuerde:



Transfer Policy

Reglamento Regional Sobre Transbordos

Passengers must request a transfer slip from the bus driver which will be issued by the driver at the time you pay for your fare. Transfer slips may be used to transfer to any regular MTS bus, Trolley, DART, ADA Complementary Paratransit service, and Coaster trains. The transfer slip is good until the time and date shown on the slip (90 minutes from the end of the line). Return trips may also be made during this time.

An upgrade for the fare difference is required if you are transferring to a route with a higher fare than originally paid, or if your monthly pass has a fare value less than the route's fare. Senior/ Disabled Pass and Youth Pass riders pay no upgrade except on DART and Rural Bus.

Los boletos de transbordo se pueden utilizar para transbordar a cualquier autobus de MTS (Sistema Metropolitano de Transporte) incluyendo el Trolley, servicios de la ADA Complementary Paratransit (Transporte complementario según la Ley para discapacitados de América) DART y los trenes del Coaster. Este boleto es válido si se utiliza durante las horas y la fecha indicadas en dicho boleto (aproximadamente 90 minutos desde donde termina su viaje). Los viajes de regreso pueden hacerse durante este tiempo.

Cuando se transborde a una ruta con costo de pasaje en efectivo o pase mensual más alto que el originalmente pagado, se requiere pagar el incremento por ajuste de la diferencia. Personas mayores de 60 años y discapacitados con pases mensuales o Jóvenes (18 años o menores)* con pases mensuales no pagan incremento de tarifa excepto en servicio DART y rutas de autobús rurales.

Please Note

Tome nota

• Senior (60+ years)/ Disabled fare requires valid drivers license, DMV Senior/Disabled ID card, Medicare card, MTS, or NCTD ID card.

Tarifa de Mayores de 60 años ó discapacitados únicamente dada con licencia de manejo vigente, tarjeta de identificación del DMV, tarjeta de Medicare, ó tarjeta de identificación del MTS ó NCTD.

• Youth Pass available for ages 6-18. Driver may request ID.

Los niños y jóvenes de 6 a 18 años pueden viajar con pases para jóvenes al comprobar su edad a petición del chofer.

Note: The map and the timetables do not show all bus stops; however, buses will use ALL designated bus stops on their routes. Traffic conditions and weather can affect running times.

Nota: El mapa y los horarios no indican todas las paradas de autobús; sin embargo los autobuses usarán todas las paradas dentro de su ruta indicada. Condiciones de tráfico y del clima podría afectar los horarios.

• "Priority seating" are seats that are designated for the convenience of persons with special needs. Please make these seats available for seniors and disabled persons as needed.

Los asientos de prioridad son facilitados para la conveniencia de personas con necesidades especiales. Porfavor haga disponibles estos asientos para la gente mayor y discapacitados.

• Fareboxes accept paper bills, coins, and Susan B. Anthony dollars, but do not give change.

Maquinas de cobro en los autobuses aceptan billetes, moneras, y moneras Susan B. Anthony de dollar. Las maquinas no dan cambio.

• The schedules and other information shown in this timetable are subject to change. MTS does not assume responsibility for errors in timetables nor for any inconvenience caused by delayed buses.

Los horarios y informacion que se indican en este itinerario están sujetos a cambios. MTS no asume responsabilidad por errores en los itinerarios, ni por ningún perjuicio que se origine por los autobuses demorados.

The Transit Store (619) 234-1060

102 Broadway (at First Avenue), San Diego

Monday through Friday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Saturday and Sunday closed

• Passes, tokens, ID cards, lost & found.

102 Broadway (esquina de avenida 1st), San Diego

lunes a viernes: 9:00 a.m a 5:00 p.m.
sábado a domingo cerrado

• Pases, tarjetas de identificación, artículos extraviados y devueltos.

ROUTE 992 Monday through Friday *lunes a viernes*

ROUTE 992 Saturdays, Sundays, and Holidays *Sábados, domingos y feriados*

Downtown → All Airport Terminals → Downtown

Downtown → All Airport Terminals → Downtown

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(D)	(C)	(A)	(B)	
K St. & 3rd Ave. DEPART	9th Ave. & B St. DEPART	Broadway & 4th Ave. DEPART	Coaster/Trolley Connection Broadway & Kettner Blvd	Harbor Dr. & Hawthorn St.	AIRPORT Commuter Terminal Terminal 1 Terminal 2				Coaster/Trolley Connection Broadway & Kettner Blvd	Broadway & 3rd Ave. DEPART	K St. & 3rd Ave. ARRIVE	9th Ave. & B St. ARRIVE
5:00a	—	5:04a	5:08a	5:13a	5:17a	5:19a	5:21a	5:29a	5:32a	5:38a	—	
5:12	—	5:16	5:20	5:25	5:29	5:31	5:33	5:41	5:44	5:50	—	
5:24	—	5:28	5:32	5:37	5:41	5:43	5:45	5:53	5:56	6:02	—	
5:36	—	5:40	5:44	5:49	5:53	5:55	5:57	6:05	6:08	6:14	—	
5:48	—	5:52	5:56	6:01	6:05	6:07	6:09	6:17	6:20	6:26	—	
6:00	—	6:05	6:09	6:14	6:18	6:20	6:23	6:31	6:35	6:42	—	
6:12	—	6:17	6:21	6:26	6:30	6:32	6:35	6:43	6:47	6:54	—	
6:24	—	6:29	6:33	6:38	6:42	6:44	6:47	6:55	6:59	7:06	—	
6:36	—	6:41	6:45	6:50	6:54	6:56	6:59	7:07	7:11	7:18	—	
6:48	—	6:53	6:57	7:02	7:06	7:08	7:11	7:19	7:23	7:30	—	
7:00	—	7:05	7:09	7:15	7:19	7:21	7:24	7:33	7:37	7:44	—	
7:12	—	7:17	7:21	7:27	7:31	7:33	7:36	7:45	7:49	7:56	—	
7:24	—	7:29	7:33	7:39	7:43	7:45	7:48	7:57	8:01	8:08	—	
7:36	—	7:41	7:45	7:51	7:55	7:57	8:00	8:09	8:13	8:20	—	
7:48	—	7:53	7:57	8:03	8:07	8:09	8:12	8:21	8:25	8:32	—	
8:00	—	8:05	8:09	8:15	8:19	8:21	8:24	8:33	8:37	8:44	—	
8:12	—	8:17	8:21	8:27	8:31	8:33	8:36	8:45	8:49	8:56	—	
8:24	—	8:29	8:33	8:39	8:43	8:45	8:48	8:57	9:01	9:08	—	
8:36	—	8:41	8:45	8:51	8:55	8:57	9:00	9:09	9:13	9:20	—	
8:48	—	8:53	8:57	9:03	9:07	9:09	9:12	9:21	9:25	9:32	—	
9:00	—	9:05	9:09	9:15	9:19	9:21	9:25	9:35	9:39	9:47	—	
9:12	—	9:17	9:21	9:27	9:31	9:33	9:37	9:47	9:51	9:59	—	
9:24	—	9:29	9:33	9:39	9:43	9:45	9:49	9:59	10:03	10:11	—	
9:36	—	9:41	9:45	9:51	9:55	9:57	10:01	10:11	10:15	10:23	—	
9:48	—	9:53	9:57	10:03	10:07	10:09	10:13	10:23	10:27	10:35	—	
10:00	—	10:05	10:09	10:15	10:19	10:21	10:25	10:35	10:39	10:47	—	
10:12	—	10:17	10:21	10:27	10:31	10:33	10:37	10:47	10:51	10:59	—	
10:24	—	10:29	10:33	10:39	10:43	10:45	10:49	10:59	11:03	11:11	—	
10:36	—	10:41	10:47	10:53	10:57	10:59	11:03	11:14	11:18	11:26	—	
10:48	—	10:53	10:59	11:05	11:09	11:11	11:15	11:26	11:30	11:38	—	
11:00	—	11:05	11:11	11:17	11:21	11:23	11:27	11:38	11:42	11:50	—	
11:12	—	11:17	11:23	11:29	11:33	11:35	11:39	11:50	11:54	12:02p	—	
11:24	—	11:29	11:35	11:41	11:45	11:47	11:51	12:02p	12:06p	12:14	—	
11:36	—	11:41	11:47	11:53	11:57	11:59	12:03p	12:14	12:18	12:26	—	
11:48	—	11:53	11:59	12:05p	12:09p	12:11p	12:15	12:26	12:30	12:38	—	
12:00p	—	12:05p	12:11p	12:17	12:21	12:23	12:27	12:38	12:42	12:50	—	
12:12	—	12:17	12:23	12:29	12:33	12:35	12:39	12:50	12:54	1:02	—	
12:24	—	12:29	12:35	12:41	12:45	12:47	12:51	1:02	1:06	1:14	—	
12:36	—	12:41	12:47	12:53	12:57	12:59	1:03	1:14	1:18	1:26	—	
12:48	—	12:53	12:59	1:05	1:09	1:11	1:15	1:26	1:30	1:38	—	
1:00	—	1:05	1:11	1:17	1:21	1:23	1:27	1:38	1:42	1:50	—	
1:12	—	1:17	1:23	1:29	1:33	1:35	1:39	1:50	1:54	2:02	—	
1:24	—	1:29	1:35	1:41	1:45	1:47	1:51	2:02	2:06	2:14	—	
1:36	—	1:41	1:47	1:53	1:57	1:59	2:03	2:14	2:18	2:26	—	
1:48	—	1:53	1:59	2:05	2:09	2:11	2:15	2:26	2:30	2:38	—	
2:00	—	2:05	2:11	2:17	2:21	2:23	2:27	2:38	2:42	2:50	—	
2:12	—	2:17	2:23	2:29	2:33	2:35	2:39	2:50	2:54	3:02	—	
2:24	—	2:29	2:35	2:41	2:45	2:47	2:51	3:02	3:06	3:14	—	
2:36	—	2:41	2:47	2:53	2:57	2:59	3:03	3:14	3:18	3:26	—	
2:48	—	2:53	2:59	3:05	3:09	3:11	3:15	3:26	3:30	3:38	—	
3:00	—	3:05	3:11	3:17	3:21	3:23	3:27	3:38	3:42	3:50	—	
3:12	—	3:17	3:23	3:29	3:33	3:35	3:39	3:50	3:54	4:02	—	
3:24	—	3:29	3:35	3:41	3:45	3:47	3:51	4:02	4:06	4:14	—	
3:36	—	3:41	3:47	3:53	3:57	3:59	4:03	4:14	4:18	4:26	—	
3:48	—	3:53	3:59	4:05	4:09	4:11	4:15	4:26	4:30	4:38	—	
4:00	—	4:05	4:11	4:17	4:21	4:23	4:27	4:38	4:42	4:50	—	
4:12	—	4:17	4:23	4:29	4:33	4:35	4:39	4:50	4:54	5:02	—	
4:24	—	4:29	4:35	4:41	4:45	4:47	4:51	5:02	5:06	5:14	—	
4:36	—	4:41	4:47	4:53	4:57	4:59	5:03	5:14	5:18	5:26	—	
4:48	—	4:53	4:59	5:05	5:09	5:11	5:15	5:26	5:30	5:38	—	
5:00	—	5:05	5:11	5:17	5:21	5:23	5:27	5:38	5:42	5:50	—	
5:12	—	5:17	5:23	5:29	5:33	5:35	5:39	5:50	5:54	6:02	—	
5:24	—	5:29	5:35	5:41	5:45	5:47	5:51	6:02	6:06	6:14	—	
5:36	—	5:41	5:47	5:53	5:57	5:59	6:03	6:14	6:18	6:26	—	
5:48	—	5:53	5:59	6:05	6:09	6:11	6:15	6:26	6:30	6:38	—	
6:00	—	6:05	6:11	6:16	6:20	6:22	6:26	6:36	6:40	6:48	—	
6:12	—	6:17	6:23	6:28	6:32	6:34	6:38	6:48	6:52	7:00	—	
6:24	—	6:29	6:35	6:40	6:44	6:46	6:50	7:00	7:04	7:12	—	
6:36	—	6:41	6:47	6:52	6:56	6:58	7:02	7:12	7:16	7:24	—	
6:48	—	6:53	6:59	7:04	7:08	7:10	7:14	7:24	7:28	7:36	—	
7:00	—	7:05	7:11	7:16	7:20	7:22	7:26	7:36	7:39	—	7:44p	
7:12	—	7:17	7:23	7:28	7:32	7:34	7:38	7:48	7:51	—	7:56	
7:24	—	7:29	7:35	7:40	7:44	7:46	7:50	7:59	8:02	—	8:07	
7:36	—	7:41	7:47	7:52	7:56	7:58	8:02	8:11	8:14	—	8:19	
7:48	—	7:53	7:59	8:04	8:08	8:10	8:14	8:23	8:26	—	8:31	
—	8:00p	8:05	8:09	8:13	8:17	8:19	8:21	8:29	8:32	—	8:36	
—	8:15	8:20	8:24	8:28	8:32	8:34	8:36	8:44	8:47	—	8:51	
—	8:30	8:35	8:39	8:43	8:47	8:49	8:51	8:59	9:02	—	9:06	
—	8:45	8:50	8:54	8:58	9:02	9:04	9:06	9:14	9:17	—	9:21	
—	9:00	9:05	9:09	9:13	9:17	9:19	9:21	9:29	9:32	—	9:36	
—	9:15	9:20	9:24	9:28	9:32	9:34	9:36	9:44	9:47	—	9:51	
—	9:30	9:35	9:39	9:43	9:47	9:49	9:51	9:59	10:02	—	10:06	
—	9:45	9:50	9:54	9:58	10:02	10:04	10:06	10:14	10:17	—	10:21	
—	10:00	10:05	10:09	10:13	10:17	10:19	10:21	10:29	10:32	—	10:36	
—	10:15	10:20	10:24	10:28	10:32	10:34	10:36	10:44	10:47	—	10:51	
—	10:30	10:35	10:39	10:43	10:47	10:49	10:51	10:59	11:02	—	11:06	
—	10:45	10:50	10:54	10:58	11:02	11:04	11:06	11:14	11:17	—	11:21	
—	11:00	11:05	11:09	11:13	11:17	11:19	11:21	11:29	11:32	—	11:36	
—	11:30	11:35	11:39	11:43	11:47	11:49	11:51	11:59	12:02a	—	12:06a	
—	12:00a	12:05a	12:09a	12:13a	12:17a	12:19a	12:21a	12:29a	12:32	—	12:36	

(A)	(B)	(C)	(D)	(E)	(F)	(G)	(H)	(D)	(C)	(A)	(B)	
K St. & 3rd Ave. DEPART	9th Ave. & B St. DEPART	Broadway & 4th Ave. DEPART	Coaster/Trolley Connection Broadway & Kettner Blvd	Harbor Dr. & Hawthorn St.	AIRPORT Commuter Terminal Terminal 1 Terminal 2				Coaster/Trolley Connection Broadway & Kettner Blvd	Broadway & 3rd Ave. DEPART	K St. & 3rd Ave. ARRIVE	9th Ave. & B St. ARRIVE
4:52a	—	4:56a	4:59a	5:04a	5:08a	5:10a	5:12a	5:20a	5:23a	5:29a	—	
5:07	—	5:11	5:14	5:19	5:23	5:25	5:27	5:35	5:38	5:44	—	
5:22	—	5:26	5:29	5:34	5:38	5:40	5:42	5:50	5:53	5:59	—	
5:37	—	5:41	5:44	5:49	5:53	5:55	5:57	6:05	6:08	6:14	—	
5:52	—	5:56	5:59	6:04	6:08	6:10	6:12	6:20	6:23	6:29	—	
6:07	—	6:11	6:14	6:19	6:23	6:25	6:27	6:35	6:38	6:44	—	
6:22	—	6:26	6:29	6:34	6:38	6:40	6:42	6:50	6:53	6:59	—	
6:37	—	6:41	6:44	6:49	6:53	6:55	6:57	7:05	7:08	7:14	—	
6:52	—	6:56	6:59	7:04	7:08	7:10	7:12	7:20	7:23	7:29	—	
7:12	—	7:16	7:20	7:25	7:29	7:31	7:34	7:43	7:46	7:52	—	
7:27	—	7:31	7:35	7:40	7:44	7:46	7:49	7:58	8:01	8:07	—	
7:42	—	7:46	7:50	7:55	7:59	8:01	8:04	8:13	8:16	8:22	—	
7:57	—	8:01	8:05	8:10	8:14	8:16	8:19	8:28	8:31	8:37	—	
8:12	—	8:16	8:20	8:25	8:29	8:31	8:35	8:44	8:48	8:55	—</	